

柏杨白话版资治通鉴

26

申元知世



危陽旦爰

开元盛世
范阳兵变



26

司马光撰
柏杨白话版资治通鉴
柏杨译
开元盛世·范阳兵变

© 司马光 2011

图书在版编目 (CIP) 数据

开元盛世·范阳兵变 / (北宋) 司马光撰; 柏杨译.
—沈阳: 万卷出版公司, 2011.6
(柏杨白话版资治通鉴; 26)
ISBN 978-7-5470-1495-0

I. ①开… II. ①司… ②柏… III. ①中国历史: 古代史—编年体—通俗读物 IV. ①K204.3-49

中国版本图书馆 CIP 数据核字 (2011) 第 067975 号

出版发行: 北方联合出版传媒 (集团) 股份有限公司

万卷出版公司

(地址: 沈阳市和平区十一纬路 29 号 邮编: 110003)

印刷者: 北京中印联印刷有限公司

经销者: 全国新华书店

幅面尺寸: 167mm × 234mm

字数: 367 千字

印张: 22.5

出版时间: 2011 年 6 月第 1 版

印刷时间: 2011 年 6 月第 1 次印刷

责任编辑: 梁晓蛟 王亦言

封面设计: 林石楠

版式设计: 刘萍萍

责任校对: 杨 顺

ISBN 978-7-5470-1495-0

定 价: 33.00 元

联系电话: 024-23284090

邮购热线: 024-23284050

传 真: 024-23284448

E-mail: vpc_tougao@163.com

网 址: <http://www.chinavpc.com>

目 录



开元盛世·范阳兵变

七一九—七四四年

开元盛世

●《开元盛世》导读/003

八世纪二〇年代

●唐政府废除府兵制，改为募兵；兵农自此分家/033

唐初实行府兵制，兵农合一，农闲时实施军事训练，战争时集合出征，人民难以负荷。七二二年，张说建议废除府兵制，另行招募青年，充当战士，既不追查过去，且优先录用，先前逃亡士卒遂纷纷争先恐后应募，轮流调派中央服役。

●酷吏来俊臣等二十三人的子孙永远禁锢/050

七二五年，总监察官程行湛奏称：“南周王朝特务酷吏来俊臣等二十三人，恶性严重，子孙应永远剥夺公权，不准应试当官。”李隆基批准。

●筑“十王院”“百孙院”/069

李隆基在苑城边兴筑“十王院”，命诸皇子集中居住，由宦官负责管理，从此，皇子们不再出宫任职，唯一的工作是当皇帝阅读时，进宫陪同。后来，孙儿们越来越多，李隆基再命兴筑“百孙院”。太子也不住东宫，常住老爹游玩的其他宫院。

● 王君奭攻击吐蕃，兵败被杀／070

七二七年，河西战区司令官王君奭攻击吐蕃。吐蕃反攻，陷瓜州，生擒王君奭的老爹，进攻玉门军，王君奭登城哭泣，竟不敢出军；吐蕃派遣使节从小道前往东突厥汗国，王君奭在肃州截击，被回纥部落生擒。

八世纪三〇年代

● 唐政府分全国为十五道／109

七三三年，唐政府分全国为十五道：京畿道、都畿道、关内道、河南道、河东道、河北道、陇右道、山南东道、山南西道、剑南道、淮南道、江南东道、江南西道、黔中道、岭南道。各道设巡察特使，调查检举非法事件。

● 李林甫当宰相，与武惠妃勾结，权倾中外／113

国务院文官部副部长李林甫，阴险狡诈，精于拍马，用尽心机结交宦官及皇帝小老婆群的家人，探听皇帝的动静，事情无论大小，李林甫全都知道。因此，每次当面奏报，总能符合皇帝心意。李林甫通过宦官向武惠妃表态，誓言拥护武惠妃的儿子李清，武惠妃心存感激，暗中回报。七三四年，李林甫遂被任命为一级实质宰相。

● 李隆基诬陷亲子李瑛、李瑶、李琚谋反，处死／132

武惠妃生寿王李瑁（李清），李瑁的宠爱超过其他皇子。皇太子李瑛跟鄂王李瑶、光王李琚在家聚会，各人为自己娘亲所受的不公平待遇说了几句怨言。驸马都尉杨洄打小报告给武惠妃，武惠妃向李隆基哭诉。李隆基大怒，打算将皇子全贬作平民。张九龄力劝，李隆基犹豫不定。翌年，杨洄再上疏检举李瑛等阴谋不轨，李隆基遂下令李瑛等在京师自杀。

● 唐政府追封孔丘当文宣王／152

七三九年，唐政府追封孔丘为文宣王。自今以后，政府祭祀时，孔丘的座位面向南方，穿王爵衣服，祭祀时用天子御用的音乐伴奏。

八世纪四〇年代

● 中国鼎盛，海内富庶，行旅万里，不带兵器防身/160

八世纪四〇年代，唐王朝是中国有史以来少有的盛世，不但人民富有，社会治安良好，甚至旅客行商，虽行万里之遥，也不用携带自卫武器。

● 李隆基纳儿媳杨玉环当贵妃/180

寿王李瑁的正妻杨玉环容貌美丽，天下无双。李隆基为之神魂颠倒，命杨玉环自愿出家，然而却秘密将杨玉环送入皇宫。杨玉环体态丰满，气质高贵，艳光照人，性情机警聪明，且通晓音乐，善于奉承迎合李隆基的心意，宫中人称之为“娘子”，对待她的礼仪跟皇后一样。

七四五—七五九年

范阳兵变

● 《范阳兵变》导读/185

八世纪四〇年代

● 特务酷吏罗希奭、吉温与宰相共同肆虐/191

七四五年，宰相李林甫打算用冤狱铲除异己，特务罗希奭、吉温都被引用，二人像猎狗般随着李林甫的指使，大兴冤狱；一旦陷入，没有人能逃脱，当时的人称之为“罗钳吉网”。

八世纪五〇年代

● 云南郡郡长张虔陀逼反阁罗凤被南诏诛杀/234

根据惯例，南诏王国官员们时常携带妻子，一同晋謁剑南军区总司命，经过云南郡时，郡长张虔陀却逼迫她们一一上床，又无限制地要求南诏进贡，南诏国王阁罗凤拒绝。张虔陀派使节前去百般辱骂，一面向中央密告阁罗凤叛变。阁罗凤悲愤交集，七五〇年，起兵抗暴，攻陷云南郡城，诛杀张虔陀。

● 高仙芝远征怛罗斯，大败，从此唐王朝不能西进/242

唐王朝安西四镇战区司令官高仙芝，违背盟誓，攻击石国，大肆屠城，俘虏石国国

王，石国王子奔告胡人部落，各胡人部落遂暗中跟黑衣大食结盟，打算联军攻击安西四镇战区。高仙芝得到消息，集结汉人及胡人各部落军西征黑衣大食，抵达怛罗斯城，跟大食军团相遇，双方对峙五天，葛逻禄部落阵前叛变，会同大食军团前后夹攻，唐朝远征军大败，士卒伤亡惨重。

● 鲜于仲通、李宓先后攻击南诏，均大败，杨国忠反以大捷论功／240·267

七五一年，唐王朝剑南战区司令官鲜于仲通，兵分两路，攻击南诏。南诏国王阁罗凤派使节晋见鲜于仲通，表示愿送回所有俘虏，并把云南郡城修复后，交还唐王朝，鲜于仲通拒绝，囚禁使节；远征军继续前进，跟南诏兵团会战，大败。

七五四年，唐王朝中央监察官兼剑南战区留守长官李宓，率军再度攻击南诏。南诏引诱远征军深入腹地，紧闭城门，拒不作战。远征军粮食吃完，士卒又感染瘟疫，死亡十分之七八，只好撤退；南诏军追击，李宓被生擒活捉。

● 李林甫卒，杨国忠当权／253

七五二年，当了十九年宰相的李林甫病逝。李隆基晚年，将国事全交给李林甫，李林甫巴结李隆基左右，断绝所有进言渠道，打击比自己有才能的人，不断制造冤狱，诛杀或驱逐高官贵臣，如今逝世，天下局势已乱，李隆基仍不醒悟，擢升杨国忠当宰相，此人轻狂浮躁，凡不肯听他摆布的人都被贬逐。

● 安禄山叛变，首都长安陷落，杨家班全被诛杀／272

宰相杨国忠与安禄山素有怨恨，七五五年，杨国忠逼反安禄山，安禄山自范阳发兵，兵锋南下，势如破竹，渡过黄河，直取洛阳。翌年，安禄山在洛阳称帝。唐政府军于灵宝一战大败，潼关陷落，关中守军四散逃逸，李隆基放弃长安西奔。将士都以祸出杨国忠，杀之。尽屠杨家班，杨贵妃亦被绞死。

● 皇太子李亨称帝／320

七五六年，皇太子李亨在灵武登基称帝，是为肃宗，尊称李隆基为太上皇。



回 七一九一七四四年 回

开元盛世

《开元盛世》

导 读



读中国通史或编年史，就会发现中国人受苦受难的日子多，风调雨顺、国泰民安的日子少。然而，自“贞观之治”之后，经过两个疯狂女野心家——武曌和她的儿媳韦皇后，折腾了四十年之久（七世纪七〇年代至八世纪最初十年），而终于出现“开元盛世”。不仅因为盛世之难以出现而显得可贵，而且在这个盛世中，中国除了政治安定、社会治安良好、人民生活富裕外，教育也很发达，文学、音乐、绘画、雕刻、宗教都臻巅峰，或正臻向巅峰。

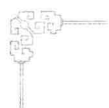
开元盛世约四十年，而本册只有二十六年，正是盛世中的盛世。不过，也就在本册快要结束之际，我们发现有些被盛世培养出来的当权人物，并不珍惜他所寄生的盛世，其中最主要的一位，就是创造这个盛世的君王李隆基，令人扼腕。

柏 杨

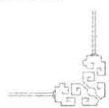
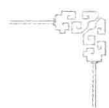
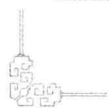
一九八八年四月十五日



七一九年 己未



唐·开元 七 年



1 春季，二月，俱密国（塔吉克斯坦纳瓦巴德城）国王那罗延、康国（乌兹别克斯坦撒马尔罕）国王乌勒伽、安国（乌兹别克斯坦布哈拉市）国王笃萨波提，上疏给唐王朝政府（首都长安【陕西省西安市】），控诉大食帝国（阿拉伯帝国）对他们不断侵略掳掠，请求派军援救。

2 唐帝（九任玄宗）李隆基（本年三十五岁）诏令库藏部（太府）及各府县出售粟米十万石（音 dàn【担】），吸收民间恶钱，送交宫廷供应署（少府）销毁。

3 三月二十六日，唐政府任命左武卫（卫军第三军）大将军、摄理皇家内外御马总监（检校内外闲廐使）、京畿园林管理总监（苑内营田使）王毛仲，代理畜牧部长（行太仆卿）。

王毛仲对工作要求严格，洞察入微，处理事务干练而有魄力，万骑兵团功臣子弟和御马管理官员对他都很敬畏，皇家园林的收入常常超额盈余。李隆基认为他有能力，对他非常宠爱。王毛仲在宫外虽有家宅，但他却经常住在御马厰旁宿舍，李隆基有时看不见他，就怅然好像失落了什么东西，连宦官杨思勖（音 xù，【序】）、

高力士对他都心存惧怕，退避三分。

4 勃海王国国王（一任高王）大祚荣逝世。

三月二十七日，唐政府任命他的儿子大武艺继位（二任武王）。

5 夏季，四月二十四日，开府仪同三司（文散官一级·从一品）祁公王仁皎（李隆基的岳父）逝世。他的儿子驸马都尉（公主丈夫）王守一请求援引窦孝谌的前例（窦孝谌是李隆基的外祖父。参考六九二年十一月），坟高五丈二尺，李隆基批准。最高监督长（侍中）宋璟、副监督长（门下侍郎）苏颋一再反对，认为：“依照法令，一品官员坟高一丈九尺，即令陪葬皇陵，也不过三丈。窦孝谌的坟，舆论一致嫌它高大，当时没有人指出那是一种错误，今天怎么可以接着重犯！从前，太宗（二任帝李世民）嫁女儿，嫁妆超过姑妈，魏徵上言劝告，太宗完全接受他的建议，文德皇后（李世民的正妻长孙女士）也赐给奖赏（参考六三二年三月）。韦皇后强行增高她老爹的坟墓，竟然号称酆陵（参考七〇七年二月），徒然加速滔天大祸，怎么可以向她效法！以皇后老爹的尊贵，打算增高扩大坟墓，一点也不困难，而我们再三再四劝告，只是希望促成皇后谦让知礼的美德。何况今天这样决定，以后当传到无穷的后代，成为永久法则，怎么能不慎重！”李隆基大喜说：“我一直想修养身心，以提高自己的品德，做部属的榜样！何况对于妻子，怎敢徇私！这是外人所最难开口的事，你们能坚持遵守礼仪，帮助我完成美德，作为将来的表率，正是我的盼望。”赏赐宋璟、苏颋绸缎四百匹。

6 五月一日，日食。李隆基改穿素色衣服，撤除进餐时的乐队，减少菜肴的数量，用以化解上天震怒；下令立法院（中书）、监督院（门下）：调查监狱里的囚犯有没有冤情，开仓赈济天下饥民，鼓励农夫耕田养蚕。

五月三日，宋璟等奏称：“陛下体恤人民苦难，诚然是人民的福气。然而，我曾经听说：遇到日食，应砥砺自己的品德；遇到月食，应检讨刑罚的不当。而亲近君子，疏远小人，断绝妇女干政，排除谗言邪恶，就是砥砺品德。正人君子认为只说不做是一种羞耻，假如能用虔敬的心去实践，就不必屡屡颁布诏书。”

7 六月十一日，吐蕃王国（首都逻些城【西藏拉萨市】）再派使节到长安，请求李隆基在盟约上亲自签名，李隆基拒绝，说：“盟约在前些时已经签订（参考去年【七一八年】十二月），假如誓言不出自真心，再说一次誓言，又有何用！”

8 秋季，闰七月，立法院初级立法官（右补阙）卢履冰上疏说：“依照古礼，老爹仍在，而娘亲逝世，给娘亲穿丧服一年；则天皇后（武曌）时，改为穿粗生麻布缝边丧服（二级次重）三年（齐衰。参考六七四年十二月），请恢复古礼。”李隆基交付有关单位研究讨论。监督院最高顾问官（左散骑常侍）褚无量赞成卢履冰的意见，但也有人反对，大家议论纷纷，一连几天，不能决定。

八月六日，李隆基诏令：“自今以后，丧服等差，一律遵照《丧服传》全文。”然而高级知识分子（士大夫）仍然争论不息，于是，各照各的意见施行。褚无量叹息说：“圣人岂不知道娘亲的厚恩？但等差的规定，只是使尊贵与卑贱，华夏与戎狄，有明显的分别。世俗的感情十分肤浅，不了解圣人的用意。正当的制度一旦混乱，谁能改正！”

柏杨曰：

为父母所穿丧服的不同，再一次显示儒家的等差制度，连父母都要分别高低：老爹是尊贵的，娘亲则较卑贱。一旦有人主张父母应该平等，圣人之徒立刻大怒。这种违反人性的观念，一直坚持不变，并且还振振有词！八世纪时，已经僵化到这种程度，使人感到解脱儒家的束缚，是如何的困难；同时也使人发现，在中国人内心深处培养平等观念，是如何的重要。

9 九月十九日（原文“甲寅”，据《新唐书》改），改封宋王李宪（李成器）当宁王。

有一次，李隆基在双层道中看见一个卫士，进餐之后，把剩下来的食物倒到墙洞里。李隆基大怒，打算用乱棍把那卫士打死，左右侍从人员没有人敢劝阻。

李宪从容不迫地说：“陛下在双层道中发现别人的过失，而把他杀掉，我恐怕人人恐惧，不能自保。而且，陛下讨厌糟蹋食物，为的是食物可以活命，如今为了残余的食物却去杀人，岂不是失去本来的意义！”李隆基恍然大悟，急忙站起来说：“要不是大哥，我几乎滥杀！”立刻下令把卫士释放。当天，李隆基设宴，心情欢愉，解下自己身上的红玉腰带，连同自己所骑的御马，一并送给李宪。

10 冬季，十月七日，李隆基前往骊山温泉（陕西省西安市临潼区东南）。十月十九日，回宫。

11 十月二十八日，唐政府册封突骑施部落（伊犁河中下游）酋长苏禄为忠顺可汗。

12 十一月十八日，李隆基因岐山（陕西省岐山县）县长王仁琛是自己当亲王时的旧部属，写一便条给主管单位，命擢升他当五品官。最高监督长（侍中）宋璟奏称：“陛下对故人旧部，推恩照顾，要按一定的条例，任官升职，有一定的资格，并不是没有公道。王仁琛从前蒙陛下恩典，已经从优升迁，如果这次再蒙陛下超次奖赏，将显示他跟别人不一样；而且，王仁琛又是皇后家族（王仁琛似是王仁皎的同辈，但《新唐书·宰相表》中，王仁皎所属的家族，并没有王仁琛），政府就很难杜绝舆论的抨击。我建议把手谕交给国务院文官部（吏部）审查，假如没有特别功绩——依照规定不能升级，则应参考他的资历，给他一点优待，再行签报。”李隆基批准。

候补官员（选人）宋元超，在国务院文官部自称是最高监督长宋璟的叔父，希望能延长他的假期。宋璟得到消息，用正式公文通知国务院文官部，说：“宋元超，是我的三堂叔，常住洛阳（河南省洛阳市），很少见到他，我既不敢因为他是尊长的缘故而隐瞒不言，也不愿因同是一家人的缘故，因私害公。从前他没有提起我，自有法令规章可以依照；既然传出这种话，事情必须矫正，请解除宋元超候补官资格。”

宁王李宪奏称：请任命候补官薛嗣先当一个小官。李隆基把奏章交给立法院（中书）、监督院（门下）。宋璟奏称：“薛嗣先两次担任祭祀部祭庙打扫员（斋郎），虽然没有卓越的表现应予挽留，但因他是皇亲国戚的缘故，当然应该给他一个低级官位。本世纪（八世纪）最初十年末期（六任帝李显在位），宫中经常颁下手谕（墨敕），称为‘斜封’（参考七〇八年七月）。自从陛下登基，这种事已经绝迹（全面改革铨叙制度，参考七一四年五月），无论发给赏赐，或任命官吏，必定因他有功劳或因他有才干，全应经过立法院、监督院审查。天下最公正的大道，只有圣人能够履行。薛嗣先虽然是皇家姻亲，陛下却不为他抛弃法条，而准许我们讨论，我们建议交给国务院文官部处理，不再另行正式下诏。”李隆基批准。

之前，地方政府进京朝贡特使（朝集使）往往携带大批金银财宝到京师（首都长安），等到春季应回去时，多数官员都升迁了。宋璟上疏奏准一律勒令退还，遂革除这个弊端。

13 本年，设剑南战区（总部设益州【四川省成都市】）司令官（节度使），管辖益州、彭州（四川省彭州市）等二十五州（二十五州：益州、彭州、蜀州【四川省崇州市】、汉州【四川省广汉市】、眉州【四川省眉山市】、绵州【四川省绵阳市】、梓州【四川省三台县】、遂州【四川省遂宁市】、邛州【四川省邛崃市】、剑州【四川省剑阁县】、荣州【四川省荣县】、陵州【四川省仁寿县】、嘉州【四川省乐山市】、普州【四川省安岳县】、资州【四川省资中县】、雋州【四川省西昌市】、黎州【四川省汉源县】、戎州【四川省宜宾市】、维州【四川省理县】、茂州【四川省茂县】、简州【四川省简阳市】、龙州【四川省平武县东南】、雅州【四川省雅安市】、泸州【四川省泸州市】、合州【重庆市合川区】。总部设益州）。

